

Linji Gwida għall-Benċmark ta' Tmiem il-Primarja

2022

1. Il-Kap tal-Iskola huwa l-Kap taċ-Ċentru u huwa responsabbli għalkollox fit-tmexxija mingħajr xkiel tal-Benċmark fl-iskola tiegħu/tagħha.
2. Fi granet differenti qabel u waqt il-Benċmark, l-iskejjel se jirċievu l-karti tal-eżamijiet relevanti. Membri nominati tal-amministrazzjoni tal-iskola se jirċievu ukoll aċċess tal-**OneDrive folder** li fiha ssibu l-komponent tas-Smiġh tal-karti tal-Malti u tal-Ingliš u għall-karta Mentali tal-Matematika. Il-fajls awdjo/ awdjo-viżivi għandhom jiġu kkupjati fuq il-laptops kollha li se jintużaw waqt l-eżami. L-iskejjel għandhom jiżguraw minn qabel li l-apparat neċessarju għall-fajls elettronici qed jaħdem sew f'kull klassi u li l-għalliema huma familjari ma' kif jithaddem dan l-apparat. Jekk f'dik il-ġurnata l-fajls elettronici jew l-apparat ma jaħdimx sew, l-iskola tista' tuża t-traskrizzjoni li se tiġi pprovduta mit-Taqsima tal-Assessjar Edukattiv. Jekk l-envelopp li fih din it-traskrizzjoni jinfetaħ, għandha tinkiteb nota biex tinforma lit-Taqsima tal-Assessjar Edukattiv bir-raġuni għaliex l-envelopp infetaħ.

L-OneDrive folder se jinkludi ukoll fajls awdjo-viżivi għall-Fehim mill-Qari għal dawk l-istudenti li jehtieġu Qarrej bħala parti mill-arrangamenti tagħhom.

Ġurnata qabel l-eżamijiet tal-lingwi tal-Benċmark il-membri nominati tal-amministrazzjoni tal-iskola se jirċievu ukoll kodici tal-QR biex jgħadduh lill-istudenti li jingħataw il-provizzjoni tal-Qarrej Diġitali fil-komponenti tal-Kitba. L-istudenti ikollhom bżonn jiskanjaw il-kodici tal-QR biex jaċċessaw ir-rekording tal-awdjo minn fuq it-tablet biex jisimghu ir-rubriki u t-titoli tal-karti tal-Kitba tal-Malti u tal-Ingliš.

3. Il-karti tal-eżamijiet se jitpoġġew f'enveloppi li jkun fihom in-numru ta' karti li kull klassi għandha bżonn. Se jiġi pprovdut ukoll envelopp lill-Kap tal-Iskola li se jkun fih karti addizzjonali sabiex tinbidel xi karta difettuża. Fl-aħħar tas-sessjoni, il-karti tal-eżami għandhom jitqiegħdu fl-enveloppi **skont il-Lista tal-Attendenza. Il-karti tal-eżami kollha, kemm dawk li ntuzaw u dawk li ma ntuzawx, għandhom jitpoġġew lura fl-envelopp tagħhom u wara jiġi ssiġillat.**

4. L-iskejjel jirċievu l-materjal tal-Benċmark minn persuna awtorizzata. Fl-aħħar ta' kull sessjoni, personal tal-iskola għandhom ikunu lesti sabiex jgħaddu l-enveloppi bil-karti tal-eżamijiet maħduma, inkluż l-envelopp bil-karti ż-żejda, lis-sewwieq awtorizzat li jiġi jiġborhom.
5. Il-komponent tat-Taħdit se jiġi assessjat minn żewġ għalliema mharrġa, preferibilment l-għalliema tal-klassi f'każ li n-numru ta' klassijiet huwa biż-żewġ. Jekk in-numru ta' klassijiet huwa bil-fard, l-għalliem/a tal-klassi għandu/għandha jkun/tkun akkumpanjat/a minn għalliem/a mqabbad/mqabbda mill-Kap tal-Iskola. Għalliema u membri oħra tal-istaff tal-iskola li ma attendewx għat-taħriġ tat-Taħdit tal-Benċmark f'dawn l-aħħar sentejn, għandhom jinfurmaw lit-Taqsimat tal-Assessjar Edukattiv.
6. Is-sessjonijiet tal-Benċmark se jsiru kif ġej:

It-Tlieta 24 ta' Mejju 2022	–	Il-Karta Mentali tal-Matematika Il-Karta Miktuba tal-Matematika
L-Erbgħa 25 ta' Mejju 2022	–	Ġurnata tal-Iskola
Il-Ħamis 26 ta' Mejju 2022	–	It-Taħdit bil-Malti
Il-Ġimgħa 27 ta' Mejju 2022	–	Il-Karta Miktuba tal-Malti Il-Fehim mis-Smigh bil-Malti Il-Fehim mill-Qari bil-Malti
It-Tnejn 30 ta' Mejju 2022	–	It-Taħdit bl-Ingliż
It-Tlieta 31 ta' Mejju 2022	–	Il-Karta Miktuba tal-Ingliż Il-Fehim mis-Smigh bl-Ingliż Il-Fehim mill-Qari bl-Ingliż

7. Waqt is-sessjonijiet tal-Benċmark, l-għalliema għandhom jiżguraw li l-istudenti jiktbu b'linka **blu** jew **sewda**. Madankollu, ix-xogħol żbaljat jista' jinqata' bil-lapes. **Linka li tithassar, tippex u mezzi oħra ta' korrezzjoni simili ma jistghux jintużaw.**
8. Qabel kull sessjoni tal-Benċmark, l-għalliema għandhom jgħidu lill-istudenti biex jiċċekkjaw il-karti tagħhom sabiex jiżguraw li għandhom il-paġni kollha u li kull paġna hija stampata.

9. L-ARRANGAMENTI TA' AĊĊESS

- It-tul ta' kull komponent jinkludi **l-Hin Żejjed**. Dan ifisser li l-Hin Żejjed qed jiġi pprovdut lill-kandidati kollha.
- Jekk u meta jkun meħtieġ, l-ġhalliem tal-klassi għandu jiġbed l-attenzjoni ta' min ikun jeħtieġ jiffoka fuq l-eżami (iservi ta' **Prompter**) fil-klassi li jkun qed jissorvelja.
- Għal studenti b'diffikultajiet fil-kitba minhabba impediment fiżiku (eż. idhom fil-ġibs), l-iskola għandha tipprovi **Amanwensi**.
- **Karti b'tipa kbira** u provvedimenti speċjali għall-eżami se jkunu pprovduti skont iċ-Ċirkulari DLAP 338/2021.
- Studenti li jbatu mis-smiġħ jistgħu jingħataw **Komunikatur** skont iċ-Ċirkulari DLAP 338/2021. Il-Komunikatur jiġi pprovdut mit-Taqsima tas-Servizzi għall-Istudanti.
- Għal studenti b'diffikultajiet fil-qari se jiġi pprovdut qarrej elettroniku għall-Fehim mill-Qari (kemm fil-Malti kif ukoll fl-Ingliż). It-Taqsima tal-Assessjar Edukattiv se tipprovi rekording ta' fajl awdjo-viżiv iżda l-iskola jeħtieġ li tipprovi impjegat biex iħaddem l-apparat u jissorvelja lill-istudenti (skont iċ-Ċirkulari DLAP 338/2021).

Huwa importanti li għal dan l-arrangament partikolari:

- It-testi se jinqraw darbtejn b'mod elettroniku, aktar bil-mod minn kif jinqraw is-soltu.
- Il-mistoqsijiet se jinqraw darbtejn u se jkun hemm waqfiet twal sabiex l-istudenti jkunu jistgħu jwieġbu l-mistoqsijiet.
- It-test se jkun ipprogettat fuq skrin u jinxtegħel waqt li qed jinqara. Il-kulur tal-isfond għat-test li jkun qed jidher fuq l-iskrin huwa kulur il-krema.

- Mis-sessjoni tal-Benċmark tal-2022 'il quddiem, l-istudenti li jikkwalifikaw għall-qarrej elettroniku għall-Fehim mill-Qari fil-Malti u/ jew fl-Ingliż, se jkunu jistgħu jissegwu rekording diġitali tar-rubriki u t-titoli tal-karti tal-Kitba tal-Malti u/jew tal-Ingliż. Ir-rekording diġitali se jkunu aċċessibli għall-istudenti minn fuq it-tablet permezz ta' kodiċi QR. L-istudenti jistgħu jisimghu r-rekording kemm-il darba huwa neċessarju bl-użu tal-headphones biex ma jtellfux lil shabhom fil-klassi. Kull kitba (il-qasira u t-twila) se jkollha rekording għaliha.
- Fil-komponenti tal-Kitba tal-Malti u tal-Ingliż, jista' jkun ipprovdut **Skriba** (biex jikteb il-kliem li ma jintgħarafx) skont iċ-ċirkulari DLAP 338/2021. Jekk ikun hemm ħtieġa ta' Skriba, dan għandu jiġi pprovdut mill-iskola.

Huwa importanti li l-proċedura li għandha tiġi segwita meta jingħata skriba tkun kif ġej:

- L-ewwel l-istudent għandu jithalla jlesti x-xogħol tal-kitba tiegħu.
- Wara, l-iskriba jista' jsaqsi lill-istudent biex jaqra l-kliem kollu li ma jintgħarafx.
- L-iskriba jikteb, b'linka ħadra, il-kelma li l-istudent kellu f'moħħu jikteb, billi jispelli b'mod korrett.

- Fil-każ tal-Matematika, jista' jingħata **Qarrej** għas-sessjoni tal-Kitba skont iċ-Ċirkulari DLAP 338/2021. Jekk ikun hemm ħtieġa ta' Qarrej, dan għandu jingħata mill-iskola.
- *Reading pens* huma permissibbli waqt il-Benċmark. Dawn jistgħu jintużaw jekk l-istudent ikun diġà għamel użu minnhom waqt il-proċess tat-tagħlim tiegħu matul is-Sitt Sena. Ir-*Reading pens* li huma permissibbli m'għandhomx ikollhom fihom id-dizzjunarju jew it-teżawru, jew xi faċilità oħra ta' hażna tad-data. Il-politika dwar l-Użu tar-Reading Pens waqt l-Eżamijiet maħruġa mit-Taqsima tal-Assessjar Edukattiv għandha tiġi osservata. Għal aktar tagħrif dwar din il-politika, iċċekkja l-ħolqa t' hawn taħt:

https://curriculum.gov.mt/en/Benchmark/General-Information/Documents/reader_pens_policy.pdf

10. EŻENZJONIJIET

L-istudenti kollha huma mistennija jagħmlu l-eżamijiet tal-Benċmark. Madankollu, studenti li jissodisfaw ċerti kriterji jistgħu jiġu eżentati milli jagħmlu partijiet jew l-eżamijiet kollha tal-Benċmark ta' Tmiem il-Primarja skont iċ-Ċirkulari DLAP 338/2021.

L-inviġilaturi tal-klassijiet għandhom jiżguraw li dawk l-istudenti li huma eżentati jew assenti minn kwalunkwe komponent jiġu mmarkati hekk fuq il-karta tal-attendenza u jiktbu l-kelma 'Assenti' jew 'Eżentat/a' fuq il-qoxra ta' quddiem fil-partijiet ta' fuq u ta' isfel. Għandu jiġi ndikata għal liema komponent/i l-kandidat kien assenti jew eżentat. L-isem sħiħ u n-numru tal-indiċi tal-kandidat/a għandhom jinkitbu fil-parti ta' fuq tal-paġna ta' quddiem. Il-karta tal-eżami għandha tiddaħhal fl-envelop mal-karti tal-eżami l-oħra skont in-Numri tal-Indiċi.

11. IS-SILLABI TAL-EŻAMIJIET

Il-Benċmark se jkun imfassal fuq is-Sillabi tal-Primarja tal-Istat għall-Malti, l-Ingliż u l-Matematika. Dawn is-sillabi jistgħu jinkisbu mis-sit

<http://curriculum.gov.mt/en/Curriculum/Year-1-to-6/Pages/default.aspx> u

https://curriculum.gov.mt/en/guidelines/Documents/Primary_Guidelines/MATHEMATICS_primary_guidelines_2021_2022.pdf

Barra minn hekk, għandhom jiġu kkunsidrati l-linji gwida li ġejjin dwar il-format tal-karti tal-eżamijiet tal-Benċmark:

L-INGLIŻ u L-MALTI

Il-karti tal-lingwi jkun fihom **erba'** komponenti, kif muri f' din it-tabella:

Il-komponent	Il-piż	It-tul tal-eżami
Is-Smigh / Listening	20%	30 minuta
It-Taħdit / Speaking	20%	10 minuti
Il-Qari / Reading	30%	50 minuta
Il-Kitba / Writing	30%	60 minuta

Is-Smigh (20%)

Jingħataw **żewġ** eżercizzji tas-smigh:

- L-ewwel eżercizzju jkun test qasir jew numru żgħir ta' testi qosra ta' madwar 300 kelma bħal: *djalogi; konverżazzjonijiet; avviżi; monologi; istruzzjonijiet; direzzjonijiet; deskrizzjonijiet; u bullettini tal-aħbarijiet li jinkludu r-rapport tat-temp.*
- It-tieni test ikun ta' madwar 500 kelma u jista' jkun: *monologu; djalogu; jew konverżazzjoni.*

L-istudenti jintalbu biex: *jimlew il-vojt bi kliem jew numri; jimmarkaw jekk frażi jew sentenza hijiex Veru jew Falz; jaqtgħu linja taħt; jagħmlu ċirku madwar jew jimmarkaw it-tweġiba t-tajba; iqabblu; ikomplu jimlew tabelli b'informazzjoni; jagħtu tikketta lil stampi jew tpingija sempliċi.*

L-istudenti jisimghu ż-żewġ testi u l-mistoqsijiet irrekordjati **darbtejn**. L-istudenti jintalbu:

- jisimghu t-test u, waqt li jisimghuh, ikunu jistgħu jaħdmu t-taħriġ fuqu;
- jisimghu l-mistoqsijiet u jwegħbuhom waqt li jisimghuhom;
- jisimghu t-test għat-tieni darba;
- jisimghu l-mistoqsijiet għat-tieni darba u jtemmu t-taħriġ waqt li jkunu qed jisimghuh.

L-istudenti jingħataw il-hin biex jiċċekkjaw it-tweġibiet tagħhom.

It-Taħdit (20%)

Fil-komponent tat-Taħdit, kemm fil-Malti kif ukoll fl-Ingliż, se jkun hemm tmien settijiet ta' taħriġ għall-ewwel sessjoni u żewġ settijiet godda għat-tieni sessjoni. Dan ifisser li fejn ikun hemm aktar minn 16-il student/a fi klassi, l-istess eżerċizzju se jintuża ma' żewġ pari studenti.

Iż-żewġ pari għandhom isegwu lil xulxin mill-ewwel.

L-istudenti jiġu assessjati **f'pari**. Kull student irid jagħmel **erba'** eżerċizzji tat-taħdit.

- L-ewwel ikun hemm *it-Thejjija / the Warmer* li ma tkunx assessjata.
- It-tieni tkun *l-Intervista / an Interview* u l-istudenti jkollhom mistoqsijiet fuq tema waħda.
- It-tielet u r-raba' eżerċizzju jistgħu jkunu tnejn minn dawn: *Qabbel / Compare and Contrast; Staqsini Inti / Inverted Interview; Stampa Waħda / Single Picture; Stampa Storja / Picture Story; jew Stampa dwar Tema / Thematic Picture.*

II-Qari (30%)

Il-komponent tal-qari fih żewġ partijiet:

- L-ewwel parti tkun waħda minn dawn it-testi: *tpiġġija, stampa jew sett stampi bi ftit test; orarji jew skedi ħfief; testi qosra bħal avvizi, tabelli/sinjali, powsters, istruzzjonijiet, direzzjonijiet, riklami, 'blurbs', u messagġi.*

L-istudenti jintalbu jaħdmu eżerċizzji minn dawn: *jimlew il-vojt bi kliem jew numri, jaqtgħu linja taħt it-tajba, jagħmlu ċirku madwar, jimmarkaw it-twegiba t-tajba, iqabblu, ikomplu jimlew tabelli b'informazzjoni, u jagħtu tikketta lil stampa jew tpiġġija sempliċi.*

- It-tieni parti tkun test, fittizju jew fattwali, ta' madwar 500 kelma. It-test jinqasam f'partijiet, b'mistoqsijiet fuq kull parti. Ikun hemm ukoll mistoqsijiet fuq it-test shiħ.

L-istudenti jkunu mistennija jwieġbu firxa ta' mistoqsijiet fuq il-fehim billi *jimlew il-vojt bi kliem jew numri; jaqtgħu linja taħt it-tajba; jagħmlu ċirku madwar, jew jimmarkaw it-twegiba t-tajba; iqabblu; jimmarkaw jekk sentenza hijiex Veru jew Falz; ikomplu tabella; u jagħtu twegiba.* Jistgħu jiġu assessjati wkoll fuq għarfien il-lingwa. Meta jiġu biex jagħtu twegiba bil-miktub, it-twegibiet jistgħu ma jkunux shaħ, iżda fihom l-istudenti jridu juru li fehmu dak li qraw.

II-Kitba (30%)

Ikun hemm kitba qasira (10%) u kitba twila (20%). Fiz-żewġ kitbiet, l-ortografija, il-punteġġatura, u l-grammatika jiġu assessjati minhabba l-importanza tagħhom. L-eżerċizzju tat-thejjija għall-kitba (il-pjan) ma jkunx assessjat għall-precizjoni.

- Il-kitba l-qasira titlob lill-istudenti jiktbu bejn 50 u 60 kelma fuq wieħed minn dawn: *nota / messaġġ; ittra elettronika informali; stedina; avviż; riklam; djalogu qasir; istruzzjonijiet; direzzjonijiet; jew paragrafu qasir dwar tema.*

L-istudenti jagħzlu wieħed minn żewġ titli ta' kitba twila. Dawn it-tnejn ikunu tal-istess ġeneru (ngħidu aħna, djalogu qasir) iżda jittrattaw temi differenti (bhal, ngħidu aħna, djalogu dwar haġġa ma' tal-iskola, jew djalogu dwar attività sportiva).

- Fil-kitba t-twila l-istudenti jintalbu jiktbu bejn 140 u 200 kelma fuq wieħed minn dawn: *ittra informali; kitba dwar avveniment; artiklu; jew storja qasira għar-rivista tal-iskola jew pubblikazzjoni simili għal studenti żgħar.*

Fil-Malti, skont is-sillabu uffiċjali tal-Primarja, il-kitba t-twila tista' tinkludi wkoll *djalogu*.

L-istudenti jridu wkoll jagħzlu minn żewġ eżerċizzji ta' kitba tal-istess ġeneru iżda li jittrattaw temi differenti. L-istudenti jintalbu jagħmlu pjan għall-kitba tagħhom. L-eżerċizzju ta' thejjija għall-kitba (il-pjan) jippermetti lill-istudenti jużaw il-firxa ta' strateġiji disponibbli għalihom biex jipplanaw ix-xogħol. L-eżerċizzju ta' thejjija għall-kitba jkollu 2 marki minn total ta' 20 marka tal-eżerċizzju tal-kitba t-twila.

Tagħrif ieħor dwar it-thejjija għall-kitba jista' jinkiseb mis-sit

<http://curriculum.gov.mt/en/Benchmark/General-Information/Documents/prewriting.pdf>

IL-MATEMATIKA

Il-Benċmark tal-Matematika fih żewġ karti:

- **II-Karta Mentali** jkollha 20% tal-marki u tieġu kwarta (15-il minuta);
- **II-Karta Miktuba** jkollha 80% tal-marki u tieġu siegħa u nofs (90 minuta).

Fil-bidu tal-Karta Mentali hemm mistoqsija ta' thejjija (*Practice Question*) li ma tiswiex marki. L-għan tagħha huwa li l-istudenti jiffokaw fuq il-lehen tal-kelliem u jsiru familjari mat-test. Jingħata hin apposta għal din il-mistoqsija.

Fil-Karta Miktuba l-kandidati qegħdin jingħataw l-ispazju meħtieġ biex juru xogħolhom (*working*). Il-kandidati huma mħeġġa jużaw l-ispazju pprovdut għal xogħolhom.

II-Karta Mentali (20%)

Il-Karta Mentali jkun fiha mistoqsija ta' tnejn (*warmer*) u għoxrin mistoqsija qasira li jinqraw darbtejn wara xulxin. Il-mistoqsijiet huma ggradati u maqsumin fi tliet sessjonijiet. Fil-bidu jkun hemm xi mistoqsijiet ħfief u lejn l-aħħar ikun hemm mistoqsijiet itqal.

Il-waqfiet bejn mistoqsija u oħra biex jitwieġbu l-mistoqsijiet waħda waħda f'kull taqsima jkunu kif ġej:

l-ewwel 5 mistoqsijiet ... waqfa ta' 5 sekondi wara kull mistoqsija

l-10 mistoqsijiet ta' wara ... waqfa ta' 10 sekondi wara kull mistoqsija

l-aħħar 5 mistoqsijiet ... waqfa ta' 20 sekonda wara kull mistoqsija

L-istudenti ma jkunux penalizzati u lanqas ma jingħataw marki żejda jekk jiktbu xi noti u juru x-xogħol tagħhom fuq il-Karta Mentali.

II-Karta Miktuba (80%)

Il-Karta Miktuba tkopri l-erba' oqsma tal-kurrikulu tal-Matematika li huma: in-Numri u l-Algebra; Kejljiet; Forom u Spazji; it-Thaddim tad-Data u s-Soluzzjoni ta' Problemi. (*Number and Algebra; Measures, Shape and Space; Data Handling and Problem Solving*). Il-karta jkun fiha 16-il mistoqsija. L-ewwel erba' mistoqsijiet fihom total ta' 16-il marka u jeżaminaw ħiliet baziċi sempliċi. It-tmien mistoqsijiet ta' wara fihom total ta' 40 marka u jeżaminaw il-ħiliet Matematiċi tal-istudenti fl-erba' oqsma tas-sillabu. L-aħħar erba' mistoqsijiet fihom total ta' 24 marka. Għall-mistoqsijiet numri 15 u 16, se jingħataw 2 marki għal kull mistoqsija, meta l-istudenti juru l-*working* tagħhom. Dan il-*working* jista' jkun anke tpingija.

Il-gradazzjoni hija msensla tul il-karta kollha u ħafna mill-mistoqsijiet jeħtieġu t-thaddim ta' għarfien matematiku u raġunar biex l-istudenti jsolvu problemi Matematiċi li joffru sfida.

12. L-IRRITORNAR TAL-KARTI TAL-EŻAMI

Il-karti kollha tal-Benċmark se jintbagħtu lura fl-iskejjel Medji tal-kulleġġ rispettiivi tagħhom f' Settembru 2022.

13. REVIZJONI TAL-KARTI

L-iskola tista' tagħmel talba għal revizjoni tal-karti jekk ikun hemm evidenza ta' diskrepanza bejn kif mar/marret l-istudent/a fl-assessjar Annwali Summativ tal-Flames Sena u l-marka tiegħu/tagħha fil-Benċmark (ikun hemm tal-inqas diskrepanza ta' 25% fil-marki). Din it-talba għar-revizjoni tal-karti għandha tasal għand it-Taqsima tal-Assessjar Edukattiv sa **hamest ijiem** wara li l-iskola tirċievi r-rizultati.

Sommarju tat-tibdiliet għall-Benċmark ta' Tmiem il-Primarja 2022

- Din is-sena il-komponenti tat-Taħdit fil-Malti u l-Ingliż se jsiru.
- Il-komponent tal-Fehim mis-Smigh se jiġi pprezentat bħala clip awdjo-viżiv minflok recording awdjo. L-istudenti li jkunu qed jagħmlu dan il-komponent se jkunu jistgħu jisimghu u jaraw in-narraturi u l-atturi jaqraw it-testi u l-mistoqsijiet tal-Fehim mis-Smigh. Bejn mistoqsija u oħra se jkun hemm pawżi biex l-istudenti jkollhom ċans jiktbu t-twegibiet tagħhom.
- Studenti li jikkwalifikaw għall-qarrej elettroniku għall-Fehim mill-Qari fil-Malti u/ jew fl-Ingliż, se jkunu jistgħu jissegwu rekording diġitali tar-rubriki u t-titoli tal-karti tal-Kitba tal-Malti u /jew tal-Ingliż. Ir-rekording diġitali se jkunu aċċessibli għall-istudenti minn fuq it-tablet li ngħataw mill-iskema One Tablet/Child.